

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25183959  |  |  |  |  |   |  |   |  |  |
|---|--|--|--|--|---|--|---|--|--|
| DE  | EN   | FR   | IT   | NL   | ES  | CZ   | HR  | SI   | HU   |
| X kg. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um eine Überlastung des Tisches zu vermeiden und um Unfälle oder Beschädigungen zu verhindern.                          | X kg. Do not exceed this weight limit to avoid overloading the table and to prevent accidents or damage.                           | X kg. Ne dépassez pas cette limite de poids pour éviter de surcharger la table et éviter les accidents ou les dommages.  | Xkg. Non superare questo limite di peso per evitare di sovraccaricare il tavolo e per prevenire incidenti o danni.                                     | X kg. Overschrijd niet om overbelasting van de tafel en om ongelukken of schade te voorkomen.  | Xkg. No exceda este límite de peso para evitar sobrecargar la mesa y evitar accidentes o daños.   | X kg. Nepřekračujte tento hmotnostní limit, abyste zabránili přetížení stolu a předešli nehodám nebo poškození.                                | X kg. Nemojte prekoračiti ovu granicu težine kako biste izbjegli preopterećenje stola i spriječili nezgode ili štetu.                             | X kg. Nemojte prekoračiti ovu granicu težine kako biste izbjegli preopterećenje stola i spriječili nezgode ili štetu.                                | X kg. Ne lépje túl ezt a súlyhatárt az asztal túlterhelésének elkerülése, valamint a balesetek vagy károk elkerülése érdekében.                      |
| Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf dem Tisch, um die Stabilität zu gewährleisten.  | Distribute the weight evenly across the table to ensure stability.   | Répartissez le poids uniformément sur la table pour assurer la stabilité.  | Distribuire uniformemente il peso sul tavolo per garantire stabilità.  | Verdeel het gewicht gelijkmatig over de tafel om stabiliteit te garanderen.  | Distribuya el peso uniformemente sobre la mesa para garantizar la estabilidad.  | Rozložte váhu rovnoměrně na stůl, abyste zajistili stabilitu.  | Ravnomjerno rasporedite težinu na stolu kako biste osigurali stabilnost.  | Težo enakomerno porazdelite po mizi, da zagotovite stabilnost.   | A stabilitás érdekében egyenletesen ossza el a súlyt az asztalon.  |
| Stellen Sie den Tisch auf einer ebenen, stabilen Oberfläche auf und vermeiden Sie unebene Böden oder instabile Untergründe, um ein Umkippen oder Verrutschen zu verhindern. | To prevent tipping or slipping, place the table on a flat, stable surface and avoid uneven floors or unstable surfaces.            | Placez la table sur une surface plane et stable et évitez les sols inégaux ou les surfaces instables pour éviter tout basculement ou glissement.                         | Posizionare il tavolo su una superficie piana e stabile ed evitare pavimenti irregolari o superfici instabili per evitare ribaltamenti o scivolamenti. | Plaats de tafel op een vlakke, stabiele ondergrond en vermijd oneffen vloeren of onstabiele oppervlakken om kantelen of uitglijden te voorkomen.           | Coloque la mesa sobre una superficie plana y estable y evite pisos irregulares o superficies inestables para evitar que se vuelque o resbale.     | Umístěte stůl na rovný, stabilní povrch a vyhněte se nerovným podlahám nebo nestabilním povrchům, abyste zabránili převrácení nebo uklouznutí. | Postavite stol na ravnu, stabilnu površinu i izbjegavajte neravne podove ili nestabilne površine kako biste spriječili prevrtanje ili klizanje.   | Postavite mizo na ravno, stabilno površino in se izogibajte neravnim tlom ali nestabilnim površinam, da preprečite prevrnitev ali zdrs.              | Helyezze az asztalt sima, stabil felületre, és kerülje az egyenetlen padlót vagy instabil felületeket, hogy elkerülje a felborulást vagy elcsúszást. |
| Vermeiden Sie es, sich auf den Tisch zu lehnen oder ihn als Leiter zu verwenden, um Stürze und Verletzungen zu vermeiden.   | Avoid leaning on the table or using it as a ladder to avoid falls and injuries.  | Évitez de vous appuyer sur la table ou de l'utiliser comme échelle pour éviter les chutes et les blessures.  | Evitare di appoggiarsi al tavolo o di utilizzarlo come scala per evitare cadute e lesioni.   | Leun niet op de tafel en gebruik deze niet als ladder om vallen en letsel te voorkomen.  | Evite apoyarse en la mesa o utilizarla como escalera para evitar caídas y lesiones.   | Neopírejte se o stůl nebo jej nepoužívejte jako žebřík, aby nedošlo k pádu a zranění.  | Izbjegavajte naslanjanje na stol ili ga koristite kao ljestve kako biste izbjegli padove i ozljede.   | Izogibajte se naslanjanju na mizo ali uporabi le-te kot lestve, da preprečite padce in poškodbe.   | Az esések és sérülések elkerülése érdekében ne támaszkodjon az asztalra, és ne használja létraként.  |
| Der Tisch ist für den Außenbereich geeignet, aber direkte Sonneneinstrahlung, Regen oder extreme Witterungsbedingungen können die Haltbarkeit beeinträchtigen.              | The table is suitable for outdoor use, but direct sunlight, rain or extreme weather conditions may affect its durability.          | La table convient à une utilisation en extérieur, mais la lumière directe du soleil, la pluie ou des conditions météorologiques extrêmes peuvent affecter sa durabilité. | Il tavolo è adatto per l'uso esterno, ma la luce solare diretta, la pioggia o condizioni meteorologiche estreme possono comprometterne la durata.      | De tafel is geschikt voor gebruik buitenshuis, maar direct zonlicht, regen of extreme weersomstandigheden kunnen de duurzaamheid beïnvloeden.              | La mesa es apta para uso en exteriores, pero la luz solar directa, la lluvia o las condiciones climáticas extremas pueden afectar su durabilidad. | Stůl je vhodný pro venkovní použití, ale přímé sluneční záření, déšť nebo extrémní povětrnostní podmínky mohou ovlivnit jeho životnost.        | Stol je prikladan za vanjsku upotrebu, ali izravna sunčeva svjetlost, kiša ili ekstremni vremenski uvjeti mogu utjecati na njegovu trajnost.      | Miza je primerna za uporabo na prostem, vendar lahko neposredna sončna svetloba, dež ali ekstremni vremenski pogoji vplivajo na njeno vzdržljivost.  | Az asztal kültéri használatra alkalmas, de a közvetlen napfény, eső vagy szélsőséges időjárási viszonyok befolyásolhatják a tartósságát.             |
| Schützen Sie den Tisch vor extremen Wetterbedingungen und lagern Sie ihn bei Nichtgebrauch an einem geschützten Ort, um die Lebensdauer zu verlängern.                      | To prolong the life of the table, protect it from extreme weather conditions and store it in a sheltered location when not in use. | Protégez la table des conditions météorologiques extrêmes et rangez-la dans un endroit protégé lorsqu'elle n'est pas utilisée pour prolonger sa durée de vie.            | Proteggi il tavolo da condizioni atmosferiche estreme e conservalo in un luogo protetto quando non viene utilizzato per prolungarne la durata.         | Bescherm de tafel tegen extreme weersomstandigheden en bewaar hem op een beschermde plaats wanneer hij niet wordt gebruikt, om de levensduur te verlengen. | Proteja la mesa de condiciones climáticas extremas y guárdela en un lugar protegido cuando no esté en uso para prolongar su vida útil.            | Chraňte stůl před extrémními povětrnostními podmínkami a uložte jej na chráněné místo, když se nepoužívá, abyste prodloužili jeho životnost.   | Zaštitite stol od ekstremnih vremenskih uvjeta i pohranite ga na zaštićeno mjesto kada se ne koristi kako biste produljili njegov vijek trajanja. | Zaščitite mizo pred ekstremnimi vremenskimi razmerami in jo shranite na zaščiteno mesto, ko je ne uporabljate, da podaljšate njeno življenjsko dobo. | Védje az asztalt a szélsőséges időjárási viszonyoktól, és használaton kívül tárolja védett helyen, hogy meghosszabbítsa az élettartamát.             |
| Überladen Sie den Tisch nicht mit schweren Gegenständen oder zu viel Gewicht, um strukturelle Schäden zu vermeiden.   | Do not overload the table with heavy objects or too much weight to avoid structural damage.  | Pour éviter des dommages structurels, ne surchargez pas la table avec des objets lourds ou trop de poids.  | Per evitare danni strutturali, non sovraccaricare il tavolo con oggetti pesanti o peso eccessivo.  | Om structurele schade te voorkomen, mag u de tafel niet overbelasten met zware voorwerpen of te veel gewicht.  | Para evitar daños estructurales, no sobrecargue la mesa con objetos pesados o demasiado peso.   | Aby nedošlo k poškození konstrukce, nepřetěžujte stůl těžkými předměty nebo příliš velkou hmotností.   | Kako biste izbjegli oštećenje strukture, nemojte preopteretiti stol teškim predmetima ili prevelikom težinom.                                     | Da preprečite strukturne poškodbe, mize ne obremenjujte s težkimi predmeti ali preveliko težo.   | A szerkezeti sérülések elkerülése érdekében ne terhelje túl az asztalt nehéz tárgyakkal vagy túl sok súllyal.  |
| Kinder sollten den Tisch nicht als Spielplatz betrachten und nicht darauf klettern oder springen, um Verletzungen zu vermeiden.   | Children should not consider the table as a playground and should not climb or jump on it to avoid injury.                         | Les enfants ne doivent pas considérer la table comme un terrain de jeu et ne doivent pas grimper ou sauter dessus pour éviter de se blesser.                             | I bambini non devono considerare il tavolo come un parco giochi e non devono arrampicarsi o saltarci sopra per evitare lesioni.                        | Kinderen mogen de tafel niet als een speeltuin beschouwen en mogen er niet op klimmen of springen om letsel te voorkomen.                                  | Los niños no deben tratar la mesa como un parque de juegos y no deben subirse ni saltar sobre ella para evitar lesiones.                          | Děti by neměly zacházet se stolem jako s hřištěm a neměly by na něj lézt ani na něj skákat, aby nedošlo ke zranění.                            | Djeca ne bi trebala tretirati stol kao igralište i ne bi se smjela penjati ili skakati po njemu kako bi izbjegla ozljede.                         | Otroci naj mize ne obravnavajo kot igrišče in naj ne plezajo ali skačejo po njej, da se izognejo poškodbam.  | gyerekek ne kezeljék az asztalt játszótérként, és ne másszanak fel vagy ugráljanak rá a sérülések elkerülése érdekében.                              |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**SIEMER GmbH**  
**Landstraße 14, 77839 Lichtenau**  
**info@siemer.eu**

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25183959   |  |  |   |   |  |   |  |   |   |
|--|--|--|---|---|--|---|--|---|---|
| DE   | EN   | FR   | IT  | NL  | ES   | CZ  | HR   | SI  | HU  |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder den Tisch nicht unbeaufsichtigt benutzen und dass keine scharfen oder gefährlichen Gegenstände auf dem Tisch liegen. | Make sure that children do not use the table unsupervised and that there are no sharp or dangerous objects on the table. | Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas la table sans surveillance et qu'il n'y a pas d'objets pointus ou dangereux sur la table. | Assicurarsi che i bambini non utilizzino il tavolo senza sorveglianza e che non vi siano oggetti taglienti o pericolosi sul tavolo. | Zorg ervoor dat kinderen de tafel niet zonder toezicht gebruiken en dat er geen scherpe of gevaarlijke voorwerpen op de tafel liggen. | Asegúrese de que los niños no utilicen la mesa sin supervisión y que no haya objetos punzantes o peligrosos sobre la mesa. | Ujistěte se, že děti nepoužívají stůl bez dozoru a že na stole nejsou žádné ostré nebo nebezpečné předměty. | Pazite da djeca ne koriste stol bez nadzora i da na stolu nema oštih ili opasnih predmeta. | Pazite, da otroci mize ne uporabljajo nenadzorovani in da na mizi ni ostrih ali nevarnih predmetov. | Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne használják az asztalt felügyelet nélkül, és ne legyenek éles vagy veszélyes tárgyak az asztalon. |